

Extrait du Projet 22

<http://www.projet22.com/vie-du-site/outils-pour-les-redacteurs/article/signature-des-articles.html>

Signature des articles

- VIP : devenez rédacteur ! - Outils pour les rédacteurs -

Date de mise en ligne : jeudi 21 avril 2011

Description :

Deux signatures pour les articles de Projet 22 : "Ce monde est à nous, changeons- le !" ou "Le monde est étrange, vous ne trouvez pas ?", décliné dans différentes langues.

Projet 22



Pour signer nos articles, nous avons choisi de placer en bas de chaque article une petite maxime qui résume notre position, une pour les sujets étranges, une autre nos dif-fé-rents projets.

Pour les articles de la rubrique "Moyens d'action" et "Vie du site", signer "Ce monde est à nous, changeons- le".

Ce monde est à nous, changeons- le !

Hierdie wêreld is ons s'n, laat ons dit verander !

Diese Welt gehört uns, wir ändern !

This world is ours, let's change it !

G0' 'D9'DE DF' /9HF' *:JJ1G

1u} awma€px,t te€v g, eoe,, f xmel auv :

Bu dūnya bizim,'s d'Yyi_dirmYk qoy edir !

Mundu hau utzi, gurea en aldatu !

MBK A25B =0H, 40209F5 7<5=V< O3> !

">78 A2OB 5 =0H, =5:0 40 3> ?@><5=8 !

Aquest món és el nostre, anem a canviar !

Ù* L/ ì,, © ì9Øf

L/ „“ 9Šf

t 8Á@ °¬ , °¬ øfD À½` ^μËä

Monn sa a se pou nou, changeons- la !

Ovaj svijet je naa, neka se to promijeniti !

Denne verden er vores, lad os ændre det !

Este mundo es nuestro, vamos a cambiar !

See maailm on meie, let's seda muuta !

‘ÄÄÏÄ ç °iÄ¼¿Ä μ^{-1/2±1} ‘¹ºiÄ ¼±Ä, ±Ä Ä¿ ±» »^{-¾μ¹}

Tämä maailma on meidän, let's muuttaa sitä !

Este mundo é nosa, imos cambiar isto !

Mae'r byd yn ein un ni, gadewch i ni ei newid !

Ôá áĐÛçĐàÝ éÖÖÜØÐ, ÛÝÓØ×, èÔêÖÐÚÝ× ØÒØ

‘ÄÄÏÄ ç °iÄ¼¿Ä μ^{-1/2±1} ‘¹ºiÄ ¼±Ä, ±Ä Ä¿ ±» »^{-¾μ¹}

ÔãÖÛÝ ÔÖÔ ÔÖÐ éÜàÖ, ÑÖÐ àéàÔ Ðê ÖÔ

8 &A(?/> 9H 9.>0>, 9. 8G ,&2

Ez a világ a miénk, változtassuk meg ezt !

Dunia ini adalah milik kita, mari kita mengubahnya !

Tá an domhan linne, a ligean ar athrú é !

Þessi heimur er okkar, við skulum breyta því !

Questo mondo è nostro, cerchiamo di cambiare !

Sn Lo ko no]Œ' ôgM^FgY

Mundus noster, mundi novis !

`+ pasaule ir mksu, pieFemsim main+t !

`is pasaulis yra mkss, tegul j/ pakeisti !

2>X A25B 5 =0H, =5:0 A8 3> A<5=8

Dunia ini adalah milik kita, mari kita mengubahnya !

Din id- dinja hija tag'na, ejja bidla it !

Deze wereld is van ons, laten we veranderen !

Denne verden er vår, la oss endre den !

ÏF /Fì' E'D E' '3* (ììì/ "F 1' *:ìì1 /Gì/

Ten [wiat jest nasz, zmieDmy to !

Este mundo é nossa, vamos mudar isso !

Aceast lume este a noastr , hai s - I schimbe !

-B>B <8@ =0H, 40209B5 87<5=8< 53> !

20X A25B X5 =0H, E0X45 40 30 ?@><5=8B5 ?

Tento svet je náa, nech to zmenie !

Ta svet je naaa, kaj je to spremeniti !

Denna värld är vår, låt oss ändra det !

Dunia hii ni yetu, hebu mabadiliko hayo !

Mundo na ito ay atin, hayaan's baguhin ito !

Tento sv t je náa, ae to zm nit !

B% 5I@ G - @#2 -@ %5H" !

Bu dünya bizim, öyle de i_tirmelerine izin oldu unu !

&59 A2VB =0H, 40209B5 7<V=8<> 9>3> !

*ÌÁ /Fì' ÁÒ ÁE'1Ò †DH '3 ©H *(/ìD ©*

Thç giÛi này là cça chúng ta, chúng ta hãy thay Õi nó !

ÓĐá ŌŌâÛØ ĐÙÖ ŌàÓŌâèâè, ÜĐ,Ōß 'á ØŌÙéß áá

Pour les articles des autres rubriques, signe "Le monde est étrange, vous ne trouvez pas ?".

Le monde est étrange, vous ne trouvez pas ?

Die wêreld is vreemd, jy nie dink ?

Bota është e çuditshme, a nuk mendoni ?

Die Welt ist seltsam, meinst du nicht ?

The world is strange, do not you think ?

'D9'DE 'D:1J(D' *8F

1wma€pv Oa€...€kvao g, ye,, oa€nx,t, x€ ?

Dünya heç SizcY, qYribY nYdir ?

Mundua da arraroa, ez duzu uste ?

!25B 47V^=0, 2K =5 4C<05F5 ?

!25BJB 5 AB@0==>, =5 <8A;8B5 ;8 ?

El món és estrany, no et sembla ?

L/L „ `É—

L/L „ `°—

8Á@ Ý XÀ È, à0XÀ

Lemonn, se dwòl, nou p'ap jwenn ?

svijet je udno, zar ne ?

Verden er underligt, synes du ikke ?

El mundo es extraño, ¿no te parece ?

Maailm on imelik, kas sa ei arva ?

Maailm on imelik, kas sa ei arva ?

O mundo é raro, non cres ?

Mae'r byd yn rhyfedd, nid ydynt yn eich barn chi ?

ŪáYäÚØYá ãêÛÐãàØÐ, Ūãxã Ðà ÐàØá

Ÿ òjÃ¼¿Â µ^{-1/2±1} À±Á^{-3/4µ1/2¿}, ´µ^{1/2} 1/2¿¼⁻¹µÄµ

ÔâÕÛÝ ÔÕÐ ÞÕÖè, ÐêÔ ÜÐ xÕéÑ

&A(?/> @, 9H, \$A.M9G (9@ 2 \$>

A világ furcsa, nem gondolod ?

Dunia ini aneh, don't you think ?

Tá an saol aisteach, nach, dar leat ?

Heimurinn er undarlegt, finnst þér ekki ?

Il mondo è strano, non ti pare ?

LoBj_oif D~YK JKWDgYm

Mundus mirum credis ?

Pasaule ir d+vaini, vai ne ?

pasaulio yra keista, don't you think ?

!25B>B 5 GC4=>, =5 <8A;8H

Dunia ini aneh, don't you think ?

Id- dinja hija stramba, ma ta'seb ?

De wereld is vreemd, vind je niet ?

Verden er merkelig, synes du ikke ?

/Fì' 9,ì('3* "ì' A©1 FEì ©Fì/

Zwiat jest dziwny, nie s dzisz ?

O mundo é estranho, não acha ?

Lumea este ciudat, nu crezi ?

8@ AB@0==>, 2K =5 4C<05B5 ?

A25B X5 GC4=>, 70@ =5 <8A;8B5 ?

Svet je divné, nemyslíte ?

V svetu je udno, se vam ne zdi ?

Världen är konstigt, tycker du inte ?

Dunia ni ya ajabu, je, unadhani ?

Ang mundo ay kakaiba, hindi sa tingin mo ?

sv t je divné, nemyslíte ?

B% @ G 5HA % #0+%2 D!HD I 8 4 'H2

Dünya sizce de öyle de il, acayip mi ?

!2VB 482=>, 28 =5 4C<0TB5 ?

ÌÁ /Fì' (%ì 9,ì(ÁÒ ©ì' *E FÁì° 3H†*Ò

Th¿ giÛi này là kó l¿, không b¿n ngh) ?

ÒÙ ÕÕâÛØ ÐÙÖ ÞÐ,Óââ, ØÐ,ß àÙØ ÐÙè ØèÐ·ÙØß

Signature des articles

Les deux signatures apparaissent après trois tirets, en italique et entre les balises d'indice "sub" et "/ sub". Pour aller plus vite, vous pouvez copier- coller les phrases ci- dessus.

Ce monde est à nous, changeons- le !